

Τὸ Βῆμα

ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ

ΓΡΑΦΕΙΑ
"ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΝ ΠΑΤΡΙΔΟΣ,"

ΠΑΝΤΩΝ ΠΑΤΡΙΣ ΤΙΜΙΩΤΑΤΩΝ

Ἰδιοκτήτης
Ρ. ΓΑΒΑΛΑΣ

ΕΚΔΙΔΟΤΑΙ ΑΠΑΣ ΤΗΣ ΕΒΔΟΜΑΔΟΣ

ΠΡΟ ΦΑΥΛΟΥ ΚΥΚΛΟΥ

Ἡ ἀφιξίς καὶ ἡ παραμονή ἐν Παρισίοις τοῦ ἡμετέρου Βασιλέως διεσκέδασε κατὰ τι τὴν δυσφορίαν καὶ τὴν πικρίαν τῶν ζωηρῶν Γάλλων, οἵτινες μεγάλως ἐστενοχωρήθησαν διὰ τὰς γνωστάς ἐν Γερμανίᾳ δηλώσεις τοῦ Ἀνακτος περὶ τῶν αἰτίων τῶν ἀποτελεσμάτων τῶν δύο νικηφόρων πολέμων. Περί τούτου δὲν θὰ ἐπεκταθῶμεν ἐνταῦθα, καθόσον ἐπὶ τοῦ προκειμένου ζητήματος τὸ «Βῆμα» δημοσιεύει σήμερον ἐκτεταμένον καὶ βαρυσημαντόν ἀρθρον εἰδικοῦ, τοῦ ἀντιστρατήγου κ. Κωνσταντινίδου, ὅστις ἀπὸ καιροῦ εἰς καιρὸν τιμᾶ τὸ φύλλον τοῦτο διὰ τῆς πολυτίμου αὐτοῦ συνεργασίας.

Ὁ ὄριζων ἐξακολουθεῖ νὰ παρίσταται τεθολωμένος ἐκ πάντων τῶν σημείων. Μόνον μεταξὺ Βουλγαρίας καὶ Τουρκίας φαίνεται ὅτι ἐπῆλθε καὶ συμφωνία καὶ συνθήκη. Δὲν πιστεύομεν, ὅτι πρόκειται καὶ περὶ συμμαχίας, ὡς διευτυμπάνισεν ὁ Ἀθηναϊκὸς τύπος, πάντως ὅμως μεταξὺ τῶν δύο ἡττημένων ἐγένετο εἰρήνη ὀριστική. Ἐξ ἄλλου τὰ ἐν Ἀλβανίᾳ φαίνονται τόσον ἀνήσυχτα, ὥστε καὶ ἡ Σερβία καὶ τὸ Μαυροβούνιον λαμβάνουσιν ἐκτακτά στρατιωτικὰ μέτρα, καθόσον οἱ Ἀλβανοὶ παρουσιάζονται μὲ ἀρπακτικὰς ὁρέξεις. Δὲν πρέπει δὲ νὰ λησμονῶμεν, ὅτι καὶ ἡμεῖς εἴμεθα γείτονες αὐτῶν.

Ἀπέναντί μας οἱ Βούλγαροι φαίνονται ἐφησυχάζοντες, δυστυχῶς ὅμως δὲν δυνάμεθα νὰ εἴπωμεν τὸ αὐτὸ καὶ διὰ τοὺς Τούρκους. Οὗτοι εἶνε ἀπειλητικοί, ἐπιστρατεύονται καθ' ἡμῶν καὶ προβαίνουν εἰς ἀπελάσεις ὁμογενῶν. Εἶπομεν, ὅτι δὲν πιστεύομεν εἰς συμμαχίαν Βουλγαροτουρκικὴν, ἐν τούτοις ὅμως δεῖν νὰ προσέχωμεν. Ἡ θέσις τῆς Ἑλλάδος ἀπέναντι τῶν Μεγάλων Δυνάμεων φαίνεται εὐχάριστος, ἐν τοῖς Βαλκανίοις ὅμως τὰ πράγματα δὲν εἶνε οὔτε καθαρὰ οὔτε εὐχάριστα. Ἐὰν οἱ συντετριμμένοι ἐχθροὶ μας παρουσιάζονται μὲ ἀναπτρωμένους ἐλπίδας καὶ πιστεύουσιν, ὅτι δύνανται νὰ δράσωσιν ἄλλην μίαν φοράν, ἡμεῖς οἱ θριαμβευταὶ δὲν πρέπει νὰ δεῖξωμεν φόβον καὶ δειλίαν καὶ κόπωσιν. Τὸ «Βῆμα» βέβαια δὲν ἐπιθυμεῖ καὶ τρίτον πόλεμον. Κάθε ἄλλο. Ἐπειδὴ ὅμως αἱ πανταχόθεν εἰδήσεις παριστοῦν τὴν καθήκοντα τῆς ἐπιθυμίας εἰς τοιοῦτον σκοτεινὸν σημεῖον, ὥστε νὰ μὴ ἀποκλεισθῆται ὁ φόβος νέας συρράξεως, κρούομεν τὸν κώδωνα τοῦ κινδύνου, ἐπαναπαυόμενοι εἰς τὴν μέριμναν καὶ τὰ μέτρα τῆς Κυβερνήσεως, ἣτις, γνωρίζουσα τὰ πράγματα κάλλιον ἔλων, εἶνε εἰς θέσιν νὰ παρακολουθηθῆται βῆμα πρὸς βῆμα τὰς κινήσεις καὶ τὰς ἐ-

νεργείας τῶν γειτόνων μας, τῶν καλῶν καὶ τῶν κακῶν. Εὐρισκόμεθα γὰρ πρὸ φαύλου κύκλου, ὡς δεικνύουσιν, ἀτυχῶς, τὰ πράγματα καὶ τὰ γεγονότα.

ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑ

ΦΡΟΝΗΣΕΩΣ ΣΥΝΤΑΓΗ

Εἶμαι καὶ ἐγὼ ἐξ ἐκείνων, οἵτινες ὑπεστήριξαν τὴν γνώμην, ὅτι ἐπορεύθη ἀπ' ἀρχῆς τοῦ πολέμου ν' ἀποσταλῶσι καὶ ἐδῶ πρόσφυγες ἢ τραυματίαι ἢ αἰχμάλωτοι, διὰ νὰ δοθῆ τέλος πάντων καὶ εἰς τὸν τόπον αὐτὸν κάποια κίνησις, κάποια ζωὴ, διὰ νὰ κερδίση καὶ ἡ Σύρος ὀλίκως ἐκ τοῦ πολέμου καὶ, ἀφοῦ καὶ ὀλίκως ἔχασε πολλὰ ἐπὶ ἐν δολοκλήρῳ ἡδὴ ἔτος. Σήμερον ὅμως, ἐξομολογούμενος ἀπὸ τῆς στήλης ταύτης, ὁμολογῶ, ὅτι μετανοῶ, διότι εἶχον τοιαύτην ἰδέαν.

Πρὸ μηνῶν ἀπεστάλησαν καὶ ἐδῶ 70 τούρκοι ἀξιωματικοὶ αἰχμάλωτοι, ἀλλὰ μετ' ὀλίγας ἡμέρας καὶ διὰ νυκτὸς ἀπελάθησαν, διότι μερικοὶ πατριῶται ἐφοβήθησαν τὰ τηλεβόλα τοῦ «Χαμηδιέ» καὶ τὴν μανίαν τοῦ Ρεούφ. Τώρα, εἰς τὸ τέλος πλέον τοῦ πολέμου, μᾶς ἐφιλοδύωρησαν ἑτέροισι 80 τούρκοις ἀξιωματικοῖς, αἰχμάλωτους τοῦ ἱστορικοῦ Μιζανίου. Καὶ ὅμως προσπαθοῦμεν ὅλοι πῶς τὸ ταχύτερον νὰ τοὺς διώξωμεν καὶ αὐτοὺς.

Μάρτυς μου ὁ Θεὸς, ἐὰν θέλω νὰ συνηγορῶ υπὲρ τῶν ὀθωμανῶν ἡττημένων. Ἄλλ' οὔτε ἐπιθυμῶ νὰ ὑποστηρίξω τὰ συμφέροντα ὀλίγων ξενοδόχων, μαγειρῶν, καφεπωλῶν, ζυθοπωλῶν, κουρέων, καπνοπωλῶν, οἵτινες τέλος πάντων καὶ θὰ κερδίσουν ἀπὸ τοὺς 80 αὐτοὺς ἀνθρώπους, οὓς ἡ τύχη ἔφερε μακρὰν τῶν οἰκογενειῶν τῶν ὑπὸ τοιαύτης δυσμενέως περιστάσεως.

Χωρὶς νὰ παρεξηγηθῶ ὅμως ἀπὸ κανένα, τολμῶ σήμερον νὰ φωνάξω δι' ὅλης τῆς δυνάμεως τῶν πνευμόνων μου πρὸς τινὰς ἡθικολόγους δῆθεν καὶ σεμνοτύφους, πρὸς τινὰς ὑλεγράμωτα φρουροὺς τῆς τιμῆς καὶ τῆς ὑπολήψεως τοῦ δυοτυχιμένου τοῦτου τόπου, πρὸς τινὰς ἡλιθίους τουρκοφάγους. «Κύριοι, κάτω τὰς χεῖρας!»

— Πάύσατε, κύριοι, ἐκδέτοντες τὸν τόπον, νομίζοντες ὅτι δι' αὐτοῦ τοῦ τρόπου θὰ καθηγορήσητε τοὺς ξένους, τοὺς ἐχθρούς, τοὺς ἡττημένους, τοὺς αἰχμάλωτους! Οἱ σεμνοτύφοι καὶ οἱ ἡθικολόγοι καὶ οἱ ἐξ ἐπαγγέλματος προστάται τῆς τιμῆς ἐνὸς τόπου, μᾶς κοινωρίας, δὲν διασύρουσι τόσον ἐπιπολαίως καὶ ἡλιθίως καὶ συκοφαντικῶς καὶ ἀσυνειδήτως τὴν ὑπόληψιν κυριῶν, δεσποινίδων, οἰκογενειῶν, παριστάνοντες μίαν Πλατείαν ὡς ὑλαϊθρὸν πορνεῖον, μίαν κοινωρίαν ὡς τελείως διεφθαρμένην, μίαν πόλιν ὡς ἐκφυλισμένην ἀπὸ κεφαλῆς μέχρι ποδῶν, μέχρι μυελοῦ ὀστέων.

Ἄνομα καὶ γνωστὰ, γνωστώτατα, κυριῶν καὶ δεσποινίδων, ἀκούονται εἰς τὰς ὁδοὺς, εἰς τὰς ἐξοχάς, εἰς τὰ διάφορα κέντρα, εἰς τὴν Πλατείαν. Ὀμιλοῦν περὶ ἐνόχων ἐρωτικῶν ἐπιστολῶν, περὶ ἀνταλλαγῆς φαντογραμμῶν μὲ μίαν

ἀφθάστου ὕψους ἀσυνειδησίαν καὶ ἐπιπολαίωτητά, ὥστε νὰ προκαλῆ σκέψεις εἰς τοὺς ἐδῶ ξένους, καὶ εἰς αὐτοὺς ἀκόμη τοὺς τούρκους, οἵτινες τὰ μανθάνουν ὅλα, καὶ δὲν γνωρίζομεν εἰ θὰ εἴπουν ἢ τί θὰ γράψουν διὰ τὴν Σύρον μεθ' αὐτοῦ, ὅταν θὰ ἐπιστρέψουν ἐλεύθεροι εἰς τὴν πατρίδα των.

Τὸ αὐτὸ συνέβη καὶ ἄλλοτε μὲ τὴν διαμονὴν ἐδῶ τοῦ στόλου Καγιά. Ἡμεῖς οἱ ἴδιοι ἐλέγαμεν ὅ,τι ὑληθόρευεν ἡμῖν ἐσκουισμένη διάνοια καὶ πελωρωμένη ψυχὴ. Καὶ ἔπειτα, ὅταν κάποιος λόγιος ἀξιωματικὸς ἔγραψε δυσμενέως περὶ Σύρου ἐντυπώσεις, ὅλοι ἐζητήσαμεν τὴν διάψευσιν αὐτῶν, καταφεύγοντες εἰς Προξενεῖα, εἰς Προσβεῖα, εἰς τὸν τύπον.

Ἐπὶ τέλος, ἐὰν οἱ ὀθωμανοὶ αἰχμάλωτοι εἶνε τόσον ἐκινδύνου, ὥς φρουροῦσιν ἕκαστος ζωηρὸς πατριώτης καὶ σεμνοτύφος ἡθικολόγος τὴν οἰκογένειαν αὐτοῦ, καὶ τοιοῦτοτρόπως φρουρεῖται ἡ τιμὴ τῆς πόλεως καὶ ἡ ὑπόληψις τῆς κοινωρίας. Ἄς παύσωμεν ὅμως λέγοντες ὅσα λέγομεν, διότι τοῦτο ἀποδεικνύει ὅτι οὐδεμίαν ἔχομεν ἐμπιστοσύνην εἰς τὰς περὶ ἡμᾶς γνωταίκας. Ἄς παύσωμεν ἀσχημονοῦντες εἰς βάρους ἡμῶν αὐτῶν. Ἄς παύσωμεν παριστάνοντες τὴν Σύρον ὡς μίαν παλαιᾶν Κόρινθον, ὡς εἶρε ταύτην ὁ Ἀπόστολος τῶν Ἑθνῶν...

Φερεκὺδης.

ΛΟΓΙΑ, ΛΟΓΙΑ, ΛΟΓΙΑ!

Αἱ ἐκφράσεις «Γερμανικὴ τακτικὴ» — Γαλλικὴ τακτικὴ», αἵτινες ἀπηχοῦσι πανταχόθεν, καὶ ἀποδίδεται τῇ μιᾷ ἢ τῇ ἑτέρᾳ ἢ ἐπιτυχία τῶν Ἑλληνικῶν ὀπλων, ἀναλόγως τῶν πρὸς τὸ Γερμανικὸν ἢ τὸ Γαλλικὸν ἔθνος συμπαθειῶν ἐκάστου, δὲν εἶνε τίποτε ἄλλο, καθ' ἡμᾶς, ἢ λόγια καὶ μόνον λόγια.

Λόγια κουτὰ, τοσοῦτον μᾶλλον, καθ' ὅσον δὲν ὑπάρχει τακτικὴ Γερμανικὴ, δὲν ὑφίσταται τακτικὴ Γαλλικὴ, ὡς δὲν ὑπάρχει οὔτε στρατηγικὴ κατὰ τὴν ἔνοιαν, καθ' ἣν πραγματεύονται ἀμφοτέρως — στρατηγικὴν τε καὶ τακτικὴν — πάντα τὰ σχετικὰ συγγράμματα.

Κατὰ ταῦτα στρατηγικὴ εἶνε μία, ἢ ὑπὸ τῶν Ἑλλήνων καὶ τῶν Ρωμαίων θεμελιωθεῖσα. Οὗτοι ἔθεσαν ἢ ὁρθότερον διέγνωσαν τὰς γενικὰς βάσεις αὐτῆς, αἵτινες θὰ μείνωσιν ἀνάλωτοι εἰς τοὺς αἰῶνας. Μόνον αἱ λεπτομέρειαι κατὰ τὴν χρῆσιν αὐτῆς παρήλλασαν κατ' ἐποχὰς καὶ παρ' Ἑλλησι καὶ παρὰ Ρωμαίοις, ὡς παραλλάσσουσι καὶ παρ' ἡμῖν, ἀναλόγως τῶν περιστάσεων, ἰδίως τῶν ἐδαφικῶν, καὶ τῶν μέσων, ἅτινα διαθέτουσιν οἱ στρατοί.

Ὅττω μέθοδοι ἐφαρμογῆς τῆς στρατηγικῆς καὶ τῆς τακτικῆς ὑπάρχουσιν ἐν ἑκάστῳ στρατῷ καὶ ἐν ἑκάστη ἐποχῇ καὶ ὄχι ἰδίᾳ στρατηγικῇ, ἰδίᾳ τακτικῇ. **

Αἱ βάσεις τῆς στρατηγικῆς εἶνε :
Ταχίστη συγκέντρωσις δυνάμεων πλειόνων τῶν τοῦ ἐχθροῦ ἐνώπιον τοῦ κρισίμου σημείου τῆς ἐπιθέσεως,
Ἐκλογὴ κατ' ἀλλήλους τοῦ σημείου τούτου,

ὑπερ δεόν νά ἦναι τὸ ἀσθενέστερον τῆς ἐχθρικῆς παρατάξεως.

Ἀπειλή τῶν πλευρῶν — καὶ τῶν νώτων εἰ δυνατόν — τῆς ἐχθρικῆς παρατάξεως.

Ἀδιάλειπτος καὶ σφοδρὰ ὀρμή κατὰ τὴν κρίσιμον ἐπίθεσιν, καὶ

Διάσπασίς, εἰ δυνατόν, τῶν ἐχθρικῶν δυνάμεων.

Αὐταί εἶναι καὶ αἱ βάσεις τῆς τακτικῆς.

Ἄλλ' εἰς τὰς παραλλαγὰς τῶν λεπτομερειῶν αὐτῆς ἐπεμβαίνει σὺν τῇ ἐδάφει καὶ τὸ σύστημα ὀπλισμοῦ ἀμφοτέρων τῶν ἀντιμετώπων στρατῶν.

Αἱ ὑπὸ τοῦ ἐδάφους ἐπιβαλλόμεναι παραλλαγὰὶ δὲν ὑπέκεινται εἰς τύπους, μόνον γενικαὶ ὁδηγίαι ὑποδεικνύουσιν αὐτάς. Αἱ ὑπὸ τοῦ ὀπλισμοῦ ὅμως παραγόμεναι ὑπέκεινται εἰς τύπους, πρὸς οὓς προσαρμόζονται οἱ διάφοροι σχηματισμοὶ τῶν στρατευμάτων κατὰ τε τὴν στάσιν καὶ τὴν κίνησιν αὐτῶν.

Μήπως ἐπὶ τῶν τύπων τούτων ἐδράζουσιν αἱ διάφοροι τακτικαὶ, ἅς ἀποκαλοῦσι σήμερον Γερμανικὰς, Γαλλικὰς, Ἰταλικὰς κτλ. κτλ. ; Δὲν δυνάμεθα νὰ πιστεύσωμεν τοῦτο, διότι ἀντίκειται εἰς τὴν θεμελιώδη ἀρχὴν ὅτι « πᾶσα ἐπιστήμη ἢ τέχνη ἐδράζει ἐπὶ βάσεων ἀναλouiωτῶν ».

Λόγια ἐποϊμένως, ἐπαναλαμβάνομεν, εἶναι αἱ ἐκφράσεις αὗται, καὶ μόνον λόγια. Εὐχῆς ἔργον θὰ ἦτο, ἐὰν δὲν ἐγένετο οὐδεμίαν συζήτησιν ἐπ' αὐτῶν.

Ὅπως δὴποτε ὅμως τὰ λόγια ταῦτα, ὡς πραγματεύονται ὑπὸ τοῦ τύπου, ξένου καὶ ἐλληνικοῦ, θίγουν φιλοτιμίαν καὶ πρωτίτως τὴν τῶν Ἑλλήνων στρατιωτικῶν, διότι παριστῶσιν αὐτοὺς ὡς ἀπλᾶ ὄργανα ξένης ἐπιδράσεως—ἀδιάφορον ἡμῖν τίνας—ἀρνούμενα αὐτοῖς οὐ μόνον τὴν αὐτοβουλίαν, ἀλλὰ καὶ τὴν σκέψιν καὶ τὰ συναισθήματα, ὧν ἄνευ οὐδὲν πολεμικὸν σχέδιον, καὶ τὸ σφώτερον, δύναται νὰ διεξαχθῇ ἐπιτυχῶς.

Καὶ ἐρωτῶμεν τοὺς σοφοὺς τοῦ Κόσμου στρατιωτικοὺς διδασκάλους, ἢ πραγματοποιοῦντας καὶ τοῦ σφωτέρου σχεδίου, ὅπως φυσικῶς δὲν εἶναι δυνατόν ἢ νὰ περιορίζηται εἰς τὸν καθορισμὸν τῶν γενικῶν μόνον γραμμῶν, δύναται νὰ ἐπιτευχθῇ ἄνευ τῆς πλήρους ἐπιτυχίας τῶν λεπτομερειῶν ;

Καὶ, προκειμένου περὶ τοῦ Ἑλληνικοῦ στρατοῦ, ἐὰν ἢ κατὰστρωτικῶς τοῦ γενικοῦ σχεδίου ἀνήκει εἰς τὸ γενικὸν ἐπιτελεῖον αὐτοῦ, τὸ ὁποῖον ἐν τῇ πολυμελεῖ συνόλῳ του ἀριθμεῖ τεσσαρὰς ἢ τὸ πολὺ πέντε γερμανομαθεῖς ἀξιωματικοὺς, ἢ ἐκτελεσις τῶν λεπτομερειῶν—δηλαδὴ τακτικῶν κινήσεων, παρατάξεων καὶ λοιπῶν σχηματισμῶν, εἰδικῶν ἐπιθέσεων κτλ. κτλ., αἵτινες ἐπαφίενται εἰς τὴν αὐτοβουλίαν τῶν διευθυνόντων αὐτάς αὐτοπροσώπως—ἀνήκει εἰς τὴν ὀμάδα τῶν ἀξιωματικῶν τοῦ στρατεύματος, οἵτινες εἶναι ἐλλήνομαθεῖς πάντες, ἀλληλοδιδασκόμενοι, ἐξαιρέσει τινῶν γαλλομαθῶν, ὧν ἢ πληθὺς εἶναι πολὺ ὑπερτέρα τῶν τεσσάρων ἢ πέντε γερμανομαθῶν τοῦ γενικοῦ ἐπιτελεῖου καὶ ἴσως ἄλλων δέκα τοιοῦτων, ὑπηρετούντων εἰς τὸ στράτευμα.

Θὰ μᾶς ἐρωτήσῃτε ὅμως : « Μίαν ἀτελῆ ἀντίληψιν τοῦ γενικοῦ ἐπιτελεῖου δύναται νὰ συμπληρώσῃ ἢ ἐκτελεσῇ τῶν λεπτομερειῶν ; » — « Ὅχι πάντοτε », ἢ ἀποκριθώμεν. « Ἀλλὰ καὶ τὴν τελειοτάτην ἀντίληψιν μηδενίζει πάντοτε ἢ ἐσφαλμένη ἐκτελεσις τῶν λεπτομερειῶν ».

Τὶ δὲ ἐκ τῶν ἐρωταποκρίσεων τούτων, αἵτινες, φρονοῦμεν, εὕρισκονται ἐν ἁρμονίᾳ προκύπτει ; Ὅτι αἱ νίκαι τῶν ἐλληνικῶν ὕλων ὀφείλονται εἰς τοὺς ἀξιωματικούς—ἐπιτελεῖον καὶ στρατεύματος—καὶ τὴν ἀκάθεκτον ὀρμὴν μὲ τὴν ἀπόφασιν νὰ νικήσῃ ἢ ν' ἀποθάνῃ τοῦ ἀθανάτου ἡμῶν ὀπλίτου.

Οἱ ἥρωες οὗτοι ἐξετέλεσαν ἐφόδους στεφθείσας ὑπὸ τελείας ἐπιτυχίας, μὲ λόγῃν ἐφ' ὀπλοῦ ἀπὸ ὀκτακοσίων μέτρων. Ἐρωτῶμεν : Τίς τῶν μεθόδων, ὧν γίνεταί χρήσις πρὸς ἐφαρμογὴν τῆς τακτικῆς, αἱ Γερμανικαὶ ἢ αἱ Γαλλικαὶ διδάσκουσι τοῦτα ;

Οἱ ἀτρόμητοι οὗτοι καὶ ἀποφασιστικοὶ στρατιῶται ἐσπευσαν πολλάκις εἰς τὴν ἐφοδὸν μετ' ἐπιτυχίας, πρὶν αὕτη προδιδουλοληθῆναι ὑπὸ τοῦ πυροβολικοῦ. Ἐρωτῶμεν καὶ πάλιν : Αἱ Γερμανικαὶ ἢ Γαλλικαὶ μέθοδοι συνιστῶσι τοῦτο ;

Καὶ μ' ὅλα ταῦτα οἱ ξένοι τῶν Ἑλλήνων ἀξιωματικῶν συνάδελφοι πάσης ἐθνικότητος,

μᾶλλον πεπειραμένοι, οὐ μικρὸν συνέβαλον εἴτε ἀμέσως εἴτε ἐμμέσως εἰς τὴν εἰδικὴν τοῦ στρατοῦ ἡμῶν μόρφωσιν τὴν σχετικὴν πρὸς τὴν μαχητικὴν ἐκπαίδευσιν τοῦ στρατεύματος, τὴν χρῆσιν τοῦ ὀπλισμοῦ καὶ τῶν πολεμικῶν μηχανημάτων, τὴν χρῆσιν τοῦ ἐδάφους, τὴν ἐπ' αὐτοῦ ἐφαρμογὴν τῆς χαρακωτικῆς κτλ. κτλ. ἐφ' ὃ τοῖς ὀφείλεται ἀπειροσ ἐγνωνμοσύνη.

Ἄλλὰ πάντων τούτων ἢ τελεία γνώσις καὶ ἀκριβὴς ἐκτέλεσις συμβάλλουσι μὲν εἰς τὴν νίκην, δὲν ἐξασφαλίζουσιν ὅμως αὐτήν.

Ἡ ἐξασφάλισις τῆς νίκης ἀπαιτεῖ καὶ πολλῶν ἄλλων τῆν μετ' ἐπιμελείας, μαθηματικῆς ἀκριβείας καὶ ἐθνικοῦ ἐνδιαφέροντος συνδρομῆν.

Ἄλλ' αὐτὰ τὰ « πολλὰ ἄλλα » τίνα εἶναι ;

Ἐν καὶ μόνον : Τέλειος στρατός.

Τὶ ἀπαιτεῖται ἵνα στρατός τις εἶνε τέλειος ;

1ον Τέλειος ὀργανισμὸς,

2ον Τελεία διαπαιδαγωγίῃς τοῦ στρατοῦ διὰ τῶν διδαγμάτων τῆς θρησκείας καὶ τῆς ἱστορίας τῶν προγόνων, εἰς τρόπον, ὥστε νὰ περιφρονῇ τὸν θάνατον, ὅταν καλῆται πρὸς ὑπεράσπισιν τῆς Πατρίδος,

3ον Τελεία μαχητικὴ αὐτοῦ ἐκπαίδευσις καὶ ἐπιμελὴς καλλιέργεια τῶν σχετικῶν ταύτη γνώσεων,

4ον Πλουσία αὐτοῦ ἐφοδίασις δι' ὀπλισμοῦ τελευταίου συστήματος, πολεμικῶν μηχανημάτων, πυρομαχικῶν καὶ παντὸς ἄλλου ἐπιτηδεῖου πρὸς πόλεμον ὕλιου, καὶ

5ον Ὅπερ ἐκ τῶν ὧν οὐκ ἄνευ — καὶ ἀπὸ τοῦ ὀποῖου ἐξαρτᾶται ὁ βαθμὸς τῆς τελειότητος τῶν ἐν τοῖς ἀνωτέρω ἐδαφίοις 1ον, 2ον, 3ον καὶ 4ον ἀναφερομένων — οἱ ἀξιωματικοὶ τοῦ στρατοῦ πάντες, δηλαδὴ οἱ ἐπὶ κεφαλῆς τῆς διοικήσεως, οἱ ἀποτελοῦντες τὸ γενικὸν ἐπιτελεῖον καὶ τὰ εἰδικὰ τοιαῦτα, οἱ ὑπηρετούντες εἰς τὸ στράτευμα, οἱ ἀνήκοντες εἰς τὰς εἰδικὰς καὶ γενικὰς ὑπηρεσίας τοῦ στρατοῦ καὶ οἱ τῆς ἐφεδρείας καὶ τῆς ἐθνοφυρουᾶς, νὰ ὦσιν ἐπαρκῶς μορφωμένοι καὶ ἐμπειροὶ, ὥστε ν' ἀνταποκρίνωνται τελείως εἰς τὰς ὑποχρεώσεις καὶ τὰ καθήκοντα, αἵτινα τοῖς ἀνατίθενται.

Τὶ ἐπραξαν οἱ ὀργανωτῆται ἢ οἱ ὀπωςδήποτε ἄλλως εἰς ἐπικοινωνίαν ἐλθόντες μετὰ τῶν Ἑλλήνων ἀξιωματικῶν ξένοι συνάδελφοι τῶν ἐνταῦθα ἢ ἐν τῇ ἀλλοδαπῇ, ὅπως ὁ ἐλληνικὸς στρατὸς καταστῆ τέλειος ;

Ἐλάχιστα μὲν ὡς πρὸς τὰς χρωμένας ὑπ' αὐτῶν μεθόδους κατὰ τὴν ἐφαρμογὴν τῆς στρατηγικῆς καὶ τῆς τακτικῆς, ἱκανὰ δὲ ὡς πρὸς τὴν μαχητικὴν ἐκπαίδευσιν τοῦ στρατεύματος καὶ τὰς σχετικὰς πρὸς ταύτην γνώσεις, ὡς ἐν τοῖς προηγούμενοις εἴρηται, πάντως ὅμως ἀνεπαρκῆ, διὰ νὰ δικαιολογηθῇ ἢ ἀξίως, ὅτι συνετέλεσαν αἱ Γερμανικαὶ ἢ αἱ Γαλλικαὶ μέθοδοι τῆς χρήσεως τῆς στρατηγικῆς καὶ τῆς τακτικῆς εἰς τὰς περιφανεῖς νίκας τοῦ ἐλληνικοῦ στρατοῦ κατὰ τοὺς τελευταίους πολέμους.

Εἴπομεν ἤδη εἰς τίνας ὀφείλονται αἰνίξαι αὗται.

Ἐπεχείρησαν ἐπίσης οἱ ὀργανωτῆται καὶ τὴν ἀναδιοργάνωσιν τοῦ στρατοῦ, ἀλλὰ, κατὰ τὴν γνώμην μας, ἀπέτυχον, διότι, κατὰ τὸ λέγειν αὐτῶν τῶν ἰδίων « τοῖς ἐτέθησαν ὀικονομικὰ ὄρια, αἵτινα δὲν ἦτο δυνατόν νὰ ὑπερπηθῶσιν ἄνευ τῆς δημιουργίας στρατιωτικοῦ καὶ ὀικονομικοῦ χάους, τὸ ὁποῖον θὰ ἐξεδηλοῦτο ἐντός ἐνὸς ἢ δύο ἐτῶν. »

Ἡμεῖς ὅμως δὲν φρονοῦμεν ὅτι τὰ ὀικονομικὰ ταῦτα ὄρια συνετέλεσαν εἰς τὴν ἀποτυχίαν, ἀλλ' ἢ προσκόλλησις τῶν ὀργανωτῶν εἰς τὰς θεωρίας περὶ ἀναλογιῶν μεταξὺ τῶν ὀπλων, αἵτινα συγκροτοῦσιν ἓνα στρατόν, ἀπὸ τὰς ὀποίας δὲν ἔσχον τὸ θάρρος ν' ἀποσπασθῶσι, μολοντί συνεστήσαμεν αὐτοῖς διὰ τοῦ φυλλαδίου μας « Κρίσεις ἐπὶ τοῦ νέου ὀργανισμοῦ τοῦ στρατοῦ », σελίς 8, ν' ἀφήσωσι τὸν θεωρητικὸν καθορισμὸν τῶν ἀναλογιῶν τούτων εἰς τὰς στρατιωτικὰς ἀκαδημίας καὶ ν' ἀρκεσθῶσιν εἰς τὰς ὄσον μεγαλειτέρας δύναται τὸ Κράτος νὰ πραγματοποίησιν διὰ τῶν μέσων, τὰ ὀποια διαθέτει, ἀφοῦ πρωτίτως ἐξασφαλίσῃ πάσῃ θυσίᾳ ἐν τυφέκιον καὶ μίαν περιβολῆν πεζοῦ στρατιώτου δι' ἕκαστον τῶν τοῦ Ἐθνικοῦ μαχητῶν, καταλλήλως διαπαιδαγωγουμένων, στρατιωτικῶς, πατριωτικῶς, χριστιανικῶς. »

Τὶ δὲ φρονεῖτε ὅτι ἤθελε προκύψαι ἐκ τῆς πραγματοποιήσεως τῆς συστάσεώς μας ταύτης, ἢν ἀπὸ τοῦ 1888 δὲν ἐπαύσαμεν ἀπευθύνοντες τοὺς ἄρμοδίους ; Τὰς 300 χιλιάδας μαχητῶν, ἅς τὸ Κράτος παρέταξε τμηματικῶς καὶ κατὰ με-

γάλα διαλείμματα χρόνου ἐνώπιον τοῦ ἐχθροῦ, θὰ ἦδύνατο νὰ τὰς παρατάξῃ διὰ μίας ἀπὸ τῆς πρώτης ἡμέρας τοῦ πρώτου πολέμου.

Φαντάζεσθε τὴν διαφοράν τῶν ἀποτελεσμάτων ;

Δὲν εἰσηκούσθημεν ὅμως ποτὲ, διότι οἱ κύριοι Σαπουντζάκης καὶ Ἀγαμέμνων Πάλλης, πλήσιον τῶν ἄρμοδιῶν εὕρισκόμενοι πάντοτε, ἐφρόνουν ὅτι αἱ τρεῖς μεραρχίαι εἶναι τὸ ἄκρον ὄριον τῆς δυνάμεως, εἰς τὸ ὅποῖον ἦδύνατο νὰ φθάσῃ ὁ ἐλληνικὸς στρατός, ὁ δὲ κ. Δούσμανης, ὁ ἐπὶ τῶν ἀπορρήτων παρὰ τοῖς ἄρμοδίους, ἐν τῇ ὕπηρεσιακῇ συγγραφῇ του « Συμβολαὶ εἰς τὴν πολεμικὴν παρασκευὴν τῆς Χώρας », σελίδα 7, ἐκδοθεῖσαν ἐν ἔτει 1909, συνέστησεν ὡς ἀφετηρίαν τῆς στρατιωτικῆς ὀργανώσεως δύναμιν 25 (!!!) μόνον χιλιάδων ἀνδρῶν, καθ' ἣν ἐποχὴν καὶ αὐτοὶ οἱ λίθοι ἐδόμων ὅτι ἡ Ἑλλὰς ὀφείλε νὰ σπεύσῃ νὰ παρασκευασθῇ στρατιωτικῶς διὰ πάσης θυσίας καὶ δι' ὄλου τοῦ μαχίμου πληθυσμοῦ τοῦ Ἑλληνισμοῦ.

Ταῦτα καὶ μόνον, τὰ ἐν τοῖς ἀνωτέρω ἀναφερόμενα, ἀποτελοῦσι, κατὰ τὴν ἀντίληψιν μας, τὴν πρὸς τὰς νίκας τοῦ ἐλληνικοῦ στρατοῦ συνδρομὴν τῶν ὀργανωτῶν καὶ τῶν ὀπωςδήποτε ἐπικοινωνησάντων μετ' αὐτοῦ ξένων ἀξιωματικῶν.

Ἡκούσαμεν ἐν τούτοις διαδιδόμενον, ὅτι τὸ γενικὸν ἐπιτελεῖον τοῦ στρατοῦ τῆς Μακεδονίας τὰς κατὰ τῶν Βουλγάρων νίκας τοῦ Ἑλληνικοῦ στρατοῦ ἀποδίδει εἰς τὴν « Γερμανικὴν τακτικὴν » (μεταχειριζόμεθα τὴν ἐκφρασίν του), ἢν ἐφήρμωσεν. Ἰσως νὰ ἐλέχθη τοῦτο χάριν φιλοφροσύνης καὶ ἀπὸ συμπαιθείας πρὸς τοὺς Γερμανοὺς ὑπὸ τῶν γερμανομαθῶν ἀξιωματικῶν τοῦ ἐπιτελεῖου τούτου. Ἀλλὰ πῶς δύναται νὰ συμβεβασθῇ τοῦτο πρὸς ἐτέραν διάδοσιν, ἐκ τοῦ αὐτοῦ ἐπιτελεῖου προερχομένην, καθ' ἣν αἱ νίκαι αὗται ὀφείλονται εἰς τὴν ἐφαρμογὴν τοῦ σχεδίου τῆς ἐκστρατείας τοῦ ἀειμνήστου Αὐτοκράτορος Βασιλείου τοῦ Βουλγαροκτόνου ;

Ἐν Ἀθήναις 4 Σεπτεμβρίου 1913.

I. Κωνσταντινίδης
Ἀντιστράτηγος

ΕΡΓΑ ΚΑΙ ΗΜΕΡΑΙ

Τὰ νεώτερα

Ἑπιγράφη ἢ μετὰξὺ Τουρκίας καὶ Βουλγαρίας συνθήκη, δι' ἧς ἢ Ἀδριανούπολις, αἱ Σαράντα Ἐκκλησίαι καὶ τὸ Διδυμοτείχον ἐπιστρέψουσιν εἰς τὴν Τουρκίαν. — Κατ' αὐτάς κληθήσονται οἱ κληρωτοὶ τοῦ 1914, οἵτινες ἀνέρχονται εἰς 25—30 χιλιάδας. — Τὸ Ὑπουργεῖον τῶν Ναυτικῶν διαψεύδει τὴν ἀναγραφείσαν εἰδησίαν, ὅτι ἢ Ἑλληνικὴ Κυβέρνησις παρήγγειλε ἐν ἢ πλειότερα πολεμικὰ σκάφη. — Ἀπελύθησαν ἐκ τῶν τάξεων τοῦ στρατοῦ ἅπαντες οἱ ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ ἐθελονταί. — Τὰ Ἑλληνοτουρκικὰ ζητήματα παραμένουσιν εἰσέτι ἐκκρεμῆ — Ἀφίχθη εἰς Ἀθήνας ἢ νέα Ἀγγλικὴ Ἀποστολὴ διὰ τὴν διοργάνωσιν τοῦ Ἐθνικοῦ Στόλου ὑπὸ τὸν ὑποναύαρχον Κάβρ, ἢτις ἀποτελεῖται ἐκ 19 ἄγγλων ἀξιωματικῶν ἀνωτέρων καὶ κατωτέρων. — Ἡ Διεθνὴς Ἐπιτροπὴ διὰ τὸν καθορισμὸν τῶν Ἀλβανικῶν συνόρων περιοδεύει ἤδη ἐπιτελοῦσα τὸ ἔργον τῆς ἀποστολῆς αὐτῆς. Κατὰ πόσον ὅμως θὰ ἐργασθῇ εὐσυνειδήτως μόνον ὁ Θεὸς τὸ γνωρίζει. — Οἱ Τούρκοι, οἱ Ἀλβανοὶ καὶ οἱ Βούλγαροι ἐξακολουθοῦν τὰς πιέσεις, τοὺς διωγμοὺς καὶ τὰ ὀργια κατὰ παντὸς Ἑλληνικοῦ ἐν Θράκῃ, Ἀλβανίᾳ, Τουρκίᾳ, Βουλγαρίᾳ. — Πάντες οἱ ἐπ' ἀδείᾳ ἀξιωματικοὶ ἀνεκλήθησαν εἰς τὰ σώματά των. — Ἡ Τουρκία ἐξακολουθεῖ ἐπιστρατευομένη καὶ ἀπειλοῦσα. Ἄς προσέξῃ μὴ ἢ ἐσχάτῃ πλάνῃ ἀποθῇ χειροτέρα τῆς πρώτης. — Ὁ τελευταῖος καταργηθῆν, εἰς δὲ τὰς νέας χώρας θὰ διορισθῶσι Νομάρχαι.

Τηλεγήματα καὶ συγκινήσεις

Τὸ περίφημον Παράρτημα—Τηλεγράφημα ἀνέβησεν. Λόγῳ τῆς ἐκκρεμότητος πάντων τῶν Ἑλληνικῶν ζητημάτων, ἦρχισαν αἱ διαδόσεις στρατιωτικῶν κινήσεων, προσκλήσεως ἐθνοφρουρῶν, κλπ. κλπ. Ἡ ἀνησυχία καὶ ἢ συγκίνησις τοῦ κόσμου εἶνε μεγίστη, ἦρξατο δὲ καὶ ἢ βασιλεία τῶν παραρτημάτων καὶ τηλεγραφημάτων, τὰ ὀ-

"ΤΟ ΒΗΜΑ"

"Οροι Συνδρομῶν

Table with 2 columns: Description (e.g., 'Ενταῦθα ἐτησίᾳ', 'Ἐν Ἀθήναις ἔτη λοιπῇ Ἑλλάδι', 'Ἐν τῷ Ἐξωτερικῷ') and Price (Δραχ. 10, 5, 12, Φρ. 14).

Πᾶσαι ἐν γένει αἱ καταχωρίσεις ἦτοι : Διαιτριβαί, Ἀγγελίαι, Δικαστικά κλπ. ἐκτελοῦνται κατ' ἀποκοπήν.

Decorative separator line.

ποῖα ἐπαίξαν τὸν συνήθη ρόλον των τὴν ἐσπέραν τῆς προχθές. Ἐν τούτοις τὰ πράγματα δὲν εἶνε ἀνησυχητικά, ἀν καὶ δὲν ἐκαυονίσθησαν ἀκόμη αἱ σχέσεις μας μετὰ τῆς Τουρκίας καὶ τῆς Βουλγαρίας. Τὸ μόνον βέβαιον εἶνε ὅτι καλοῦνται διὰ τεσσαράκοντα ἡμέρας πρὸς ἐκπαίδευσιν τῶν πληρωμάτων τοῦ στόλου οἱ βαθμολογηθέντες κατὰ τὴν παρούσαν ἐπιστράτευσιν ἐφεδρῶι ἐπίκουροι μηχανικοὶ τῶν ἀπογραφῶν 1897, 1897 καὶ 1899, ὡσαύτως οἱ βαθμολογηθέντες θερμασταί, ἐπίκουροι μηχανικοὶ καὶ ἐν γένει ὑπαξιωματικοὶ τῶν ἀπογραφῶν 1900 μέχρι 1906, καὶ οἱ ἐφεδρῶι ὑπαξιωματικοὶ καὶ ναῦται πυροβοληταὶ καὶ πυρποληταὶ τῶν ἀπογραφῶν 1900 μέχρι 1908. Πάντες οὗτοι προσκαλοῦνται ἐντὸς τριῶν ἡμερῶν.

Σύστασις καθήκοντος

Μεθαύριον Κυριακὴν τελεῖται ἐν τῷ Ναῷ τοῦ Ἁγίου Νικολάου τὸ ἐτήσιον Ἀρχιερατικὸν Μνημόσυνον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τῶν μεγάλων τῆς Ἑρμοπόλεως εὐεργετῶν Ἀδελφῶν Φιλίππου καὶ Ἀλεξάνδρου Μπαμπαγιάνου. Ἐπειδὴ παρετηρήσαμεν ὅτι ἀπὸ ἐτους εἰς ἔτος ὀλιγοστεύουν οἱ παρευρισκόμενοι εἰς τὸ Μνημόσυνον τοῦτο συμπολίται, θεωροῦμεν ἐπάναγκας νὰ συστήσωμεν εἰς πάντας τὴν ἐπιτέλεισιν ἱεροῦ καθήκοντος πρὸς τοὺς ἀειμνήστους ἐκείνους ἄνδρας, οἵτινες κατέλιπον τὴν ἡμετέραν πόλιν περιουσίαν ἑκατομμυρίων πρὸς περιθάλψιν, προστασίαν, στεγασμὸν καὶ ἀποκατάστασιν τῶν ὄρφανῶν ἀρρένων καὶ θηλέων, τῶν ὁποίων ἀνευ τοῦ κληροδοτήματος τούτου Κύριος οἶδε ποία θὰ ἦτο ἡ τύχη καὶ τὸ τέλος αὐτῶν. Οἱ ἔχοντες τὴν συναίσθησιν ταύτην ἄς δέωνται ὑπὲρ τῶν ψυχῶν τῶν μεγάλων τούτων τῆς Ἑρμοπόλεως εὐεργετῶν.

Διὰ τὴν Ἀστυνομίαν

Ἀνωθεν τοῦ Δημοτικοῦ Θεάτρου, παρὰ τὰς οἰκίας Ζαφειροπούλου καὶ Μωραΐτου, κάποια κυρία συνέστησε παρνεῖον ἢ μᾶλλον οἶκον διαφθορᾶς, περὶ τοῦ οὐοίου πολλά λέγονται, πλεῖστα δὲ ὀνόματα ἀναφέρονται, καὶ τὸ σκάνδαλον, ὁ κίνδυνος καὶ τὸ ἀπρεπὲς εἶνε μέγιστα. Ὅθεν θερμῶς παρακαλοῦμεν τὴν Διεύθυνσιν τῆς Ἀστυνομίας νὰ σπεύσῃ νὰ κλείσῃ τὸν οἶκον τοῦτον τῆς ἀκολασίας, χάριν τῆς δημοσίας υγείας καὶ τῆς ἡσυχίας τῆς φιλησύχου ταύτης συνοικίας, ἐν τῷ μέσῳ τῆς οὐοίας ἀληθῆς ἐγενήθη κλῆσις. Ἀπευθυνόμενοι πρὸς τὸν κ. Κασπρινὸν, φρονουόμεν, ὅτι δὲν εἶνε ἀνάγκη νὰ ἐπεκαθῶμεν περισσότερο.

ὑπὲρ τῶν ἐπιστράτων.

Ὁ ἐν Ῥωσσίᾳ ἡμέτερος ἐπίλεκτος συμπολίτης κ. Δημήτριος Ζ. Πετροκόκκινος, τῆς μεγάλης καὶ πολυτίμου Συριανῆς οἰκογενείας, ἐντὸς τῶν 2,000 δρ. ἄς πρὸ τινος ἀπέστειλε τῇ Ἐπιτροπῇ τῶν Ἐράνων διὰ τὰς οἰκογενείας τῶν Ἐπιστράτων κατέβαλε προχθές Πέμπτην καὶ ἑτέρας 1,000 δρ. Χαίρομεν καὶ λυπούμεθα συγχρόνως, διότι τὰ ἀπομεμακρυσμένα τῆς Σύρου τέκνα ἐνθουμοῦνται τὰς ἀνάγκας τοῦ τόπου καὶ τῶν συμπολιτῶν περισσότερο τῶν πλησιέστερον αὐτῶν ἐδρισσομένων, οἵτινες καὶ τιμὰς καὶ πλοῦτη ἀπολαμβάνουσι παρ' ἡμῖν.

Πανήγυρις Φανερωμένης

Οἱ συμπολίται καθολικοὶ ἐώρτασαν προχθές Τετάρτην τὴν πανήγυριν τῆς Φανερωμένης, εἰς τὴν ὡς γνωστὸν συρρέει κατ' ἔτος πλῆθος φιληρότων ἐξ Ἑρμοπόλεως, Σύρου καὶ τῶν γω...

OSRAM



ΔΙΑΤΙ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΖΕΣΘΕ ΜΟΝΟΝ ,,OSRAM" ΣΥΡΜΑΤΟΛΑΜΠΤΗΡΑΣ;

- 1. Οἱ Συρματολαμπτήρες ,,Osram" ἔχουσιν ἀδρασσον φωτόσυρμα.
2. Οἱ Συρματολαμπτήρες ,,Osram" οἰκονομοῦσιν 75% ρεύμα.
3. Οἱ Συρματολαμπτήρες ,,Osram" διαχέουσιν λαμπρὸν, λευκότερον φῶς.

Ἐκατος γνήσιος συρματολαμπτήρ ,,Osram" ἠέροι εἶτι τῆς βάσει ἐγκυκλογραφίῃ τὴν ἐπιγραφήν ,,OSRAM". Ὅστις προσέχει μετὰ φροντίδος εἰς τοῦτο, προσυλλάττειται ἀπὸ κατασκευάσματα, ἀνεῖρα οὐδὲν κινδύνον ἔχουσι μετὰ τοῦ ,,Osram".

ρίων, ἰδίᾳ δὲ ἐκ τῶν παραθεριζόντων ἐν Χρούσοις, Παρακοπῇ καὶ Ποσειδωνίᾳ. Ὁ Παν. Ἐπίσκοπος Ἄνω Σύρου κ. Α. Μακρυωνίτης προσέδωκε μείζονα αἰγλήν τῇ ἑορτῇ διὰ τῆς παρουσίας αὐτοῦ, ὅστις μάλιστα ἐποιήσατο θερμότητην παράκλησιν τῇ Θεοτόκῳ ὑπὲρ τοῦ Ἑθνους, τοῦ Βασιλέως, τοῦ Στρατοῦ καὶ τοῦ Ἑλληνικοῦ Λαοῦ. Εὐχόμεθα καὶ τοῦ χρόνου.

Κατάπλους πολεμικῶν

Κατὰ τὴν λήξαν ἐβδομάδα κατέπλευσαν εἰς τὸν ἡμέτερον λιμένα τὸ Γαλλικὸν καταδρομικὸν «Μπουξ» καὶ τὰ Ἰταλικὰ θωρηκτὰ «Πίζα», ναυαρχίς, καὶ Ἀμάλλι». Οἱ κυβερνῆται αὐτῶν ἐπεσκεψήθησαν τὸν Ἐπίσκοπον τῶν Καθολικῶν κ. Α. Μακρυωνίτην, ὅστις, συνοδευόμενος ὑπὸ τοῦ Μgr Φρ. Μαραγκοῦ, ἀνωτέρου ἀξιωματικοῦ τῆς Καθολικῆς Ἐκκλησίας καὶ Ἰππότου τοῦ Τάγματος τοῦ Σωτήρος, ἀνταπέδωκε τὰς ἐπισκέψεις ταύτας, ἀπονεμηθεισῶν αὐτοῖς τῶν κεκανονισμένων τιμῶν. Ἐκ τῶν ἀποθηκῶν τῆς «Εταιρείας Μιχαλινοῦ», ἣν ἀντιπροσωπεύει ὁ κ. Ἰω. Τροφιμῶφ, παρέλαβον μεγάλην ποσότητα γαιανθράκων.

Καθημερινὴ ἐφημερίς

Ἡ συνάδελφος «Ἑρμοπολίτης» ἐγένετο καθημερινή. Καίτοι τὸ πῆδημα εἶνε μέγιστον, ὑπερ καὶ ἐπικίνδυνον, διότι ἀπὸ φύλλου δεκαπενθημέρου ἐγένετο ἡμέρησιν, ἀν καὶ μικροσκοπικόν, ἐντούτοις, ἐπειδὴ πρέπει ἢ Σύρος νὰ ἔχῃ καὶ μίαν καθημερινὴν ἐφημερίδα, εἰλικρινέστατα εὐχόμεθα εἰς τὴν συνάδελφον προκοπὴν καὶ μοχλομέρευσιν, ἀλλὰ πολὺ τὸ φοβούμεθα, καθόσον δὲν φαίνεται νὰ ἔχῃ στερεὰς βάσεις.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

- Μετὰ ὀλιγοήμερον ἐν Ἀνδρῶν διαμονήν, μεταβάς χάριν ὑπηρεσίας, ἐπανέκαμψεν ἐκεῖθεν τὴν προχθές Τρίτην ὁ Νομάρχης Κυκλάδων κ. Ἀναστ. Ἀδοσιδής.
- Ἐπανέκαμψεν ἐξ Ἀθηνῶν καὶ Πατρῶν ἐνθα λόγῳ ὑποθέσεών του εἶχε μεταβῆ ὁ κ. Δημήτριος Βοιοτόπουλος δικηγόρος καὶ πολιτευτὴς τοῦ ἡμετέρου Νομοῦ.
- Μετὰ ὀλιγοήμερον ἐν Ἀθήναις διαμονήν ἐπανέκαμψεν γθὲς ἐκεῖθεν ὁ βουλευτῆς τοῦ ἡμετέρου Νομοῦ κ. Νικόλαος Καμπάνης.
- Ἐπανέκαμψαν ἐκ τῶν Λουτρῶν Κύνθου οἱ ἀγαπητοὶ συμπολίται μας κ.κ. Ἰω. Βαρδάκας καὶ Εὐάγ. Βογαζιανός.
- Ἀφίκετο γθὲς ἐξ Ἀθηνῶν ὁ φίλος κ. Γε. Βαλληγδάς ἱεροψάλτης Ἀγίου Νικολάου, στρατιώτης ἐκ τῶν ἀπαλλαγέντων τῆς ἐθνοφρουρᾶς.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

Εὐχαριστοῦμεν θερμῶς τοὺς ὁποσδήποτε συμμετασχόντας τοῦ βαρυτάτου πένθους μας ἐπὶ τῷ προώρῳ θανάτῳ τῆς λατρευτῆς μας ΒΟΥΛΑΣ, καὶ παρακολουθήσαντας τὴν κηδεῖαν αὐτῆς.

Ἐν Ἐρμοπόλει τῇ 13 Σεπτεμβρίου 1913. Οἰκογένεια Γ. Ξανθοῦ Ἀδελφοὶ Κερε

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Κατόπιν προφορικῆς ἐντολῆς τοῦ κ. Διευθυντοῦ τῆς Ἀστυνομίας ἐπιθεωρήσαντες σήμερον οἱ ὑποφαινόμενοι τὰ Ἀρτοποιεῖα Ἰω. Μαρούση, Δημ. Ἀργουδέλλη, Ἰωάν. Καθρέπτης, Δημ. Γρυπάρη, Μιχ. Φραντζεδάκη, Ἀντ. Ἀργουδέλλη καὶ Ζαννῇ Ἀσημομίτη εὐρομεν τὸν ἄρτον αὐτῶν κατασκευαζόμενον ἐκ καλῶν ὕλικῶν καὶ συμφώνως πρὸς τὰς ἀστυνομικὰς διατάξεις. Ὑπεδείχθησαν αὐτοῖς μέτρα ἀπαραίτητα καθαρότητος τοῦ ἐργοστασίου καὶ τῶν ζυμωτῶν αὐτῶν. Ἐν Σύρῳ τῇ 10 Σεπτεμβρίου 1913. Α. ΤΣΑΚΑΛΩΤΟΣ ἀνθυπιάτρος, διευθυντῆς τοῦ ἀντιχολερικοῦ Συνοργεῖου Σύρου Ὁ Ἀστυάτρος Δ. Μπαριπέτας

ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΛΛΕΨΙΝ ΤΗΣ ΟΡΕΞΕΩΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΤΕΛΕΙΑΝ ΑΝΑΙΜΙΑΝ

Ἡ μικρὰ αὐτὴ ἀνώμαλος κατάστασις, ἣ ἄλλειψις τῆς ὀρέξεως, ὅταν παραμεληθῇ, μᾶς ὀδηγεῖ εἰς τὴν ἀναιμίαν. Στερεῖται τις ὀρέξεως καὶ ὅταν ἀκόμη ἐργάζεται ὑπερβολικά, ἐν τούτοις λέγει: «Τοῦτο δὲν εἶνε τίποτε, αὖριον ἀναμφιβόλως θὰ πενωῦ». Ἡ ἐπαύριον ἐρχεται καὶ μὴ ἔχον ὄρεξιν ὡς συνήθως, προκαλεῖ ταύτην διὰ καρκινωμάτων, τὰ ὁποῖα καταστρέφουν τὸν στόμαχον περισσότερο. Ἡ ἐπαύριον ἐργεῖται ἐπίσης καὶ δὲν δεχεται πλέον καμμίαν τροφήν. Ἡ θρέψις δὲν δύναται πλέον νὰ ἐπιτευχθῇ καὶ παρ' ὅλα ταῦτα ἐργάζεται, χρησιμοποιοῦν τὰς δυνάμεις του καὶ τότε πολὺ ταχέως καταλήγει εἰς τεύριαν ἀναιμίαν, εἰς ἀπόλειαν τῶν δυνάμεων, ἣ ὁποία τὸν ἀναγκάζει νὰ ἐγκαταλείψῃ τὴν ἐργασίαν του. Ἀποφασίζει τότε νὰ νοσηλευθῇ ἀποτελεσματικῶς, ἀλλὰ τῇ ἀληθείᾳ εἶνε ὀλίγον ἀργὰ καὶ ἡ ἐπαύριον τῆς υγείας, ἣ ὁποία ἠδύνετο νὰ ἐπιτευχθῇ εἰς ὀλίγας ἡμέρας ἐν τῇ ἀρχῇ τοῦ κακοῦ, ἀπαιτεῖ μηνῶν καὶ μηνῶν ἀδικλείπτους φροντίδας. Μὴ λησμονεῖτε ὅτι χάρις εἰς τὰ Καταπότια Πίνκ, τὰ ὁποῖα ἔχουσι ἀναγεννητικὴν δύναμιν ἀδικαταθέλητον, θὰ μειωθῇ ὅσον εἶνε δυνατὸν τὸ διάστημα τῆς θεραπείας τῆς ἀναιμίας, τῶν πόνων τοῦ στομάχου. Πωλοῦνται εἰς τὰ κυριώτερα φαρμακεῖα πρὸς δρ. 4 τὸ κυτίον ἢ δρ. 21 τὰ 6 κυτία. Διαρκῆς παρακαταθήκη εἰς τὰ ἐνταῦθα φαρμακεῖα Π. Καρδῶνη, Ν. Παπαδάκη, Δ. Ντελοπούλου, Γ. Λυγερᾶκη καὶ Ν. Βούλγαρη. Γενικοὶ ἀντιπρόσωποι Δαμαλάς καὶ Σια, ἐν Πειραιεῖ Ἀποφεύγετε τὰς ἀπομιμήσεις. Τὰ γνήσια καταπότια Πίνκ φέρουν ἐξωθεν τοῦ κυτίου λευκὴν ταινίαν μετὰ τὸ ὄνομα Δαμαλάς καὶ Σια, ἐσωθεν δὲ τὴν ὀδηγίαν τῆς γράψως ἑλληνιστί.

Γνωστοποίησις έκουσίου δημοσίου πλειστηριασμού.

Ὁ ἐνταῦθα Ὑποπρόξενος τῆς Ρωσικῆς Αὐτοκρατορικῆς Κυβερνήσεως γνωρίζει τοῖς βουλομένοις ὅτι, τὴν **15ην τοῦ μηνὸς Σ' βρίου** ἡμέραν **Κυριακὴν καὶ ὥραν 10-12 Π.Μ.** ἐκτίθεται εἰς δημόσιον ἐκούσιον πλειστηριασμὸν μία οἰκία ἐξοχικὴ μετὰ τῆς περιοχῆς τῆς ἀνήκουσα εἰς τὸν ἀποβιάσαντα Ρώσσον Ἀρχιμανδρίτην Κυπριανὸν Δαράγαθις, κειμένη εἰς θέσιν «Γύρι» τῆς περιφερείας τοῦ Δήμου Σύρου, συνορευομένη γύρωθεν με κτήματα κληρονόμων Γεωργίου Καυκαλάκη καὶ Σίμου Κοντιζᾶ, ἀποτελουμένη ἐξ ὑπογείου πλακοστρώτου, αἰθούσης, δωματίου, μαγειρείου, ἀποχωρητηρίου καὶ τῆς περιοχῆς ταύτης περιφράκτου, περιεχοῦσης φρέαρ, ἀμπελῶνα, διάφορα συκόδενδρα, ἐλαίαν ρωδὴν. Τὰ δάπεδα τῆς οἰκίας εἶναι ἐστρωμένα με πλάκας στυλπνάς (πλακάκια λούστρου), ἡ δὲ ὄροφὴ θολωτὴ μετὰ σιδηρῶν δοκῶν (θόλα) ἀριστα πάντα διατηρούμενα.

Ὁ ὡς ἄνω πλειστηριασμὸς γενήσονται παρουσία τοῦ ἐνταῦθα Ὑποπροξένου τῆς Ρωσσίας κ. Γεωργίου Ψιακῆ, ἡ τοῦ πληρεξουσίου αὐτοῦ δικηγόρου κ. Θεοδ. Α. Δρακάκη ὡς καὶ τοῦ Εἰρηνοδίκου Σύρου, ἐν τῇ ἐνταῦθα συνήθει διὰ τοὺς πλειστηριασμοὺς τόπων, καφεναίῳ Μπουνοτούρη κτήματι Κοσμᾶ ἡ Δρούτση.

Ἐν Ἐρμούπολει τῇ 31 Αὐγούστου 1913.



ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΟΝ
Ο "ΕΡΜΗΣ,"
ΣΤ. ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΠΟΥΛΟΥ ΚΑΙ ΣΙΑ

Θεωροῦμεν καθήκον ἡμῶν νὰ δηλώσωμεν πρὸς τοὺς Ἀξιοτίμους πελάτας μας, καθὼς καὶ εἰς τὸ Σεβ. Κοινὸν τῆς πόλεώς μας ὅτι μετὰ τὴν ἐν Ἀθήναις γενομένην προχθὲς ἀνάλυσιν τοῦ ἐν τῷ Καταστήματί μας χρησιμοποιουμένου Βουτύρου, ὅπερ εὐρέθη οὐχὶ τελειῶς ἀγνόν, ἐνφ' ὧς τοιοῦτον τὸ ἐπρομηθευόμεθα παρὰ τοῦ ἐνταῦθα μεγαλεμπόρου κ. Κωνστ. Ρουσάλη, καὶ ὅστις ἐβεβαίωσεν ἡμᾶς ὅτι τὸ περὶ οὗ ὁ λόγος Βούτυρον εἶναι ἀγνότατον (γάλακτος) ἐπαύσαμεν ἀπὸ σήμερον προμηθευόμενοι Βούτυρον παρὰ τοῦ κ. Ρουσάλη, προμηθευόμεθα δὲ ἕτερον Βούτυρον (Καρύστου) ἀπὸ τοὺς μεγαλεμπόρους κ. κ. Ἀδελφοὺς Χατζηκωνσταντῆ τὸ ὅποιον κατὰ τὰς διαβεβαιώσεις τῶν ἀξιόπιστων πωλητῶν εἶναι τελειῶς ἀγνόν συμφώνως τῇ ἐπιθυμίᾳ μας, διότι οὐδεὶς λόγος ὑφίσταται παρ' ἡμῶν, ἵνα χρησιμοποιοῦμεν Βούτυρον οὐχὶ τελειῶς ἀγνόν, ἀφοῦ οὐδέποτε ἐξητάσαμεν τὸ ζήτημα τῆς τιμῆς του τόσο τοῦ Βουτύρου καθὼς καὶ ὅλων τῶν ἄλλων εἰδῶν τὰ ὅποια εἰσάγομεν πρὸς καταναλῶσιν εἰς τὸ Ἑνοδοχεῖον μας, πράγμα ὁπερ εἶνε πασίγνωστον εἰς ὁλόκληρον τὴν ἀγορὰν μας.

Ἐν Ἐρμούπολει τῇ 10 Σεπτεμβρίου 1913.

Οἱ Διευθύνται τοῦ Ἑστιατορίου
Νικόλαος Κωβαῖος
Ἰωάννης Γρόσπος
Γεώργιος Κορολόγος
Ἀθ. Παναγιωτόπουλος



ΣΤΕΦΑΝΟΣ ΜΑΝΤΖΟΛΙΝΟΣ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ
ΠΛΑΤΕΙΑ ΑΒΙΩΝ ΘΕΟΔΩΡΩΝ
ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

Θεορῶ ἐπιβεβλημένον μοι καθήκον, καίτοι βραδέως ἐνεκεν τῆς εἰς τὰς τάξεις τοῦ στρατοῦ ἀπουσίας μου, νὰ ἐκφράσω δημοσίᾳ τὴν εὐγνωμοσύνην μου καὶ τὰς ἀπείρους εὐχαριστίας μου πρὸς τὸν διακεκριμένον ἱατρὸν τῆς πόλεώς μας κ. Δημήτριον Παπαδάμ, σώσαντα τὴν σύζυγόν μου ἐκ βεβαίου θανάτου κατόπιν τοκετοῦ, καὶ θεραπεύσαντα αὐτὴν κατόπιν ἐκ νεφρίτιδος καὶ φλεβίτιδος, καὶ ἄλλων μητρικῶν ἐλατωμάτων, ἅτινα ἐπαρουσιάσθησαν μετὰ τὴν ἐγχείρησιν.

Ἐν Ἐρμούπολει τῇ 12 Σεπτεμβρίου 1913.

Ὁ εὐγνωμονῶν σύζυγος

Δ. Α. Γλύκας

ΜΝΗΜΟΣΥΝΟΝ

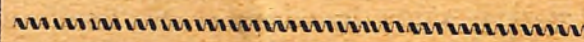
Τὴν προσεχῆ **Κυριακὴν 15 ἰσταμένου ὥραν 9 Π. Μ.** τελεῖται ἐν τῷ **Ι. Ναῶ** τοῦ Ἁγίου Νικολάου τὸ ἐτήσιον Ἀρχιερατικὸν Μνημόσυνον ὑπὲρ τῶν ἀοιδίμων ἰδρυτῶν τοῦ Ὁρφανοτροφείου Θηλέων

ΑΔΕΛΦΩΝ ΜΠΑΜΠΑΓΙΩΤΟΥ ΦΙΛΙΠΠΟΥ ΚΑΙ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ

Ὅθεν παρακαλοῦμεν τοὺς συμπολίτας μας ὅπως εὐαρεστούμενοι προσέλθωσιν εἰς τὸν Ἱερὸν Ναὸν τοῦ Ἁγίου Νικολάου καὶ ἐνώσωσι τὰς δεήσεις τῶν μεθ' ἡμῶν καὶ τοῦ Ἱεροῦ Κλήρου ὑπὲρ τῶν ψυχῶν αὐτῶν.

Ἐν Ἐρμούπολει τῇ 12 Σεπτεμβρίου 1913.

ΤΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ ΤΟΥ ΟΡΦΑΝΟΤΡΟΦΕΙΟΥ ΘΗΛΕΩΝ



ΗΛΕΚΤΡΟΘΕΡΑΠΕΥΤΗΡΙΟΝ ΣΥΡΟΥ

Ὑπὸ τὴν Διεύθυνσιν τῶν Ἱατρῶν **Ν. ΒΡΑΤΣΑΦΟΛΛΗ** ΚΑΙ **ΕΥΑΓ. ΑΡΦΑΝΗ**

Τὸ τέλειον τοῦτο ἠλεκτροθεραπευτήριον ἐγκατασταθὲν ὑπὸ τῆς ἐν Erlangen τῆς Γερμανίας μεγάλης ἠλεκτρικῆς ἐταιρείας ὑπὸ τὴν ἐποπείαν τοῦ μηχανικοῦ Α. Hilssman ἐν τῷ ἰσογείῳ τῆς ὀπισθεν τῶν Δημοτικῶν ἀρχείων οἰκίας Ν. Γλύκα, ἤρξατο ἀπὸ μηνὸς ἤδη τῶν ἐργασιῶν του.

Ἐν αὐτῷ διαγιγνώσκονται διὰ τῶν ἀκτίνων Χ τὰ κατὰγmata καὶ αἱ διάφοροι παθήσεις τῶν ὀστέων καὶ τῶν σπλάγγων τοῦ ὄργανισμοῦ, φωτογραφίζονται τὰ διάφορα τοῦ ὄργανισμοῦ μέρη καὶ ἐφαρμόζονται πάντα τὰ εἶδη καὶ τὰ βεύματα τοῦ ἠλεκτρισμοῦ πρὸς θεραπείαν τῶν νόσων οἷον: Ρεύματα γαλβανικά, φαραδικά, γαλβανοκουματοειδή, ὑπίπυκνα βεύματα, σπινθηροβολία αὐτῶν, στατικὸς ἠλεκτρισμὸς, σπινθηροβολία αὐτοῦ καὶ λουτρό, ἀκτινοθεραπεία, μαλάξεις, ἠλεκτροκαυτηριάσεις, ἐφαρμογὴ θερμοῦ ἀέρος κλ.

Ὁραὶ ἐργασίας ἀπὸ 9—12 καὶ 4—7 Μ. Μ. πλὴν τῶν Κυριακῶν καὶ τῶν ἑορτῶν.

Ἡ Διεύθυνσις



Εἰς τὸ ΜΕΓΑ

ἐν τῇ ὁδῷ Ἐρμοῦ

ΥΠΟΔΗΜΑΤΟΠΟΙΕΙΟΝ

ΤΟΥ κ. **ΔΗΜΟΣΘ. ΓΑΒΑΛΑ**

Θὰ εὐρητε στερεότητα, κομψότητα καὶ ἐφαρμογὴν τελείαν εἰς τὰ ὑποδήματα σας.

Αἱ δὲ τιμαὶ εἰσὶ

λίαν εἰλικρινεῖς.

ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΙΣ

Κατὰ τὴν ἐναρξιν τῶν ἐργασιῶν τοῦ ἄρτοποιείου μου μέχρι τῆς ἐπιστρατεύσεως ἐφάνην συνεπῆς εἰς τὴν ποιότητα καὶ τὴν κατασκευὴν τοῦ ἄρτου, ἣτις προὐκάλεσε τὴν γενικὴν ζήτησιν καὶ καταπληκτικὴν κατανάλωσιν. Ἐὰν δὲ κατὰ τὴν ἐπιστράτευσιν ἐλλείψει καταλλήλων ἐργατῶν καθυστέρησα κατὰ τι, νομίζω ὅτι πρέπει νὰ τύχω συγγνώμης.

Ἦδη δὲ μετὰ τὴν ἀποκατάστασιν τῶν πραγμάτων καὶ τὴν ἐπάνοδον τῶν ἐργατῶν εἰς τὰς ἐστίας τῶν, τὸ ἄρτοποιεῖον μου θὰ κατασκευάζῃ καὶ πάλιν ἄρτον ἀριστον καὶ εὐγευστον κατὰ τὴν ποιότητα καὶ τὴν κατασκευὴν.

Ὅθεν παρακαλῶ τὸ Σεβ. κοινὸν Ἐρμούπολεως καὶ Σύρου νὰ δοκιμάσῃ καὶ θέλει μείνῃ κατευχαριστημένον.

Ἐν Σύρῳ τῇ 6ῃ Σεπτεμβρίου 1913.

Δημ. Γρυπάρης
ἄρτοποιὸς



ΜΕΓΑ
ΗΛΕΚΤΡΟΚΙΝΗΤΟΝ ΚΑΦΕΚΟΠΤΕΙΟΝ
ΚΑΙ ΚΑΦΦΕΠΩΛΕΙΟΝ
ΓΕΩΡΓΙΟΥ Α. ΚΟΝΤΙΖΑ
ΕΝ ΣΥΡΩ.

(Παρὰ τὴν ὁδὸν Ἐρμοῦ, παραπλευρῶς τοῦ Καταστήματος Δ. Μάνθου καὶ ἀπέναντι τοῦ Καφενείου Δ. Γρυπάρη).

Φέρω εἰς γνῶσιν τοῦ Σεβ. Κοινοῦ Ἐρμούπολεως καὶ Σύρου ὅτι μετέφερα τὸ ἐν τῇ ὁδῷ Ἐλευθερίου Βενιζέλου καὶ παραπλευρῶς τοῦ ὀλοπωλείου Ἀρσένιτῃ εὐρισκόμενον Καφεκοπτεῖόν μου εἰς τὴν ὁδὸν Ἐρμοῦ, πλουτίσας τοῦτο δι' ὅλους νέων Μηχανημάτων ἀπὸ τῆς Κεξέ. Ἀμερικανικοῦ συστήματος. Κόπτεται δὲ ἐν αὐτῷ Καφές πρὸς 10 λεπτά κατ' ὄραν.

Πωλοῦνται: Καφές, καρβουνταλεσμένος γνήσιος Μόκας πρὸς Δρ. 5.60, ΚεϿλάνης, Ρίου καὶ Σάντου 4.80. Κακάο καὶ Σοκολάται εἰς κόπιν πλάκας καὶ κυτίαι. Τετα διάφορα, Μπισκοτάκια διαφόρων Ἐργαστασίων, Καρμελάι γεμιστά καὶ μῆ. Καρποὶ διάφοροι μὲ φλοιδόν καὶ ἄνευ φλοιδόν, ἦτοι: Φιστίκι, Ἀμύγδαλον, Φουντούκι, Κουκουναί, κλπ. Κομφέτα διὰ Γάμωνος Σουμάδες, Φορμπουάζ, Μπουπονιέτες.

Ἐπίσης διάφορα προϊόντα Χίου καὶ Ἄνδρου ἦτοι: Γλυκὰ διάφορα, Μαστίχην, Ἀνθόνερον καὶ Ροδοστόμαρον.

Πρὸς τοῦτοις ἐν αὐτῷ εὐρίσκονται εἰς μεγάλῃν ποσότητά καὶ πωλοῦνται εἰς τιμὰς ἐκτός συγχωνισμοῦ, ἅπαντα τὰ ἀποικιακὰ, ἦτοι Καφέδες, Ζαχαρίζεις Ὀρούζικ κλπ.

ΚΑΠΝΑ ΚΑΙ ΣΙΓΑΡΕΤΤΑ ΑΘΗΝΩΝ ΚΑΙ ΣΥΡΟΥ

Εὐρυθνήντος τοῦ νέου Καταστήματός μου, κἀτήρησα καὶ τμήμα Καπνοπωλείου πωλῶν Καπνὰ καὶ Σιγαρέττα τῶν μεγαλειτέρων ἐργαστασίων Ἀθηνῶν Γιαννουκάκη, Βαρκα καὶ Ἀδελφῶν Πέρση καὶ τῶν κλλιτέρων ἐν Σύρῳ.

Πωλοῦνται Σκελετὰ διαλυθέντος Ἐμπορικοῦ Καταστήματος καθὼς, καὶ ξυλείας, ἦτοι τάβλες, καθρόνια, ὀλοπίνανες κλπ. ἅπαντα εἰς καλὴν κατάστασιν. Πληροφορίαι παρὰ τῷ ἐμπόρῳ κ. Εὐαγγέλῳ Βογαζιανῷ.



Θέλετε Ἄρτον Καθαρόν

ἐκ Σιμυγδαλίου καλῶς ἐψημένον καὶ εὐγευστον;

ΖΗΤΗΣΑΤΕ αὐτὸν ἀπὸ τὸ παλαιὸν Ἄρτοποιεῖον τοῦ κ. Γ. Ἀργουδέλη κείμενον παρὰ τὰ Καθεκλοποιεῖα εἰς τὴν ὁδὸν Ποσειδωνίας καὶ ὀπισθεν τοῦ οἰνοπωλείου Περατικοῦ.

Τελειῶς ἀναναιμισθέντος παρὰ τοῦ κ.

ΜΙΧΑΗΛ ΦΡΑΝΤΖΕΔΑΚΗ

καὶ ὑφ' ὅλας τὰς ἐπέψεις τῆς ἄρτοποιίας τακτοποιηθέντος, ἤρξατο τῶν ἐργασιῶν του πρὸ ὀλίγων ἡμερῶν.

Ἐκτός δὲ τοῦ ἐν αὐτῷ κατασκευαζομένου

ΕΚΚΛΕΚΤΟΥ ΑΡΤΟΥ

θὰ κατασκευάζεται καὶ ὁ Γερμανικὸς τοιοῦτος (Μπύρας), καὶ ὁ Μέλας ἄρτος (σιταρίσιος).